

δοσίας μαζῆ) (ἀλλ' ὅστις, πτωχὸς ἢ πλούσιος, ἦτον ὁμως τίμιος ἄνθρωπος) (τὸ ὅποσον σημαίνει κάτι) . . . — Ἀλλὰ τελειόνο λοιπὸν, δι' ὄνομα τοῦ Θεοῦ! εἶπεν εἰς τῶν ἀκραστῶν εἰς τὸν Σάγγην. — Μάλιστα, θὰ τελειώσω μέχρι τέλους, εἶπεν αὐτός, (ἀλλ' ὅλα πρέπει νὰ πηγαίνουν μετὰ τὴν σειράν των) (καὶ ὅστις βιάζεται ἀς τρέχῃ ἐμπρός). Ἐπήγε λοιπὸν ὁ γεωργὸς ὅπου αἶς ἔλεγα εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ εὐπατρίδου (τὸν ὅποσον αἶς ἀνέφερα) (ὅστις τὸν εἶχε προσκαλέσει) (καὶ ὅστις εἶχε νομφρευσῆ τὴν κόρην τοῦ δὸν Ἀλόνζου) (ὁ Θεὸς γὰρ τὸν ἀναπαύτη) (διότι ἀπέθανε πρὸ καιροῦ) (καὶ ἀπέθανε μάλιστα θάνατον ἀγγέλου) (ὡς λέγουσι) (διότι ἐγὼ δὲν ἤμην ἐκεῖ) (ἀλλ' εἶχα ὑπάγει εἰς τὸ θέρος) (ἀλλ' ἀδιχφορον) (ἐν καὶ τὸ αὐτὸ εἶναι). Ἐνῷ ἦσαν ἔτοιμοι λοιπὸν νὰ καθήσωσιν εἰς τὴν τράπεζαν (δηλ. ὁ εὐγενὴς καὶ ὁ γεωργὸς) (καὶ θαρρῶ πῶς εἶναι αὐτῇ ἡ ὥρα) ὁ γεωργὸς περιέμενε νὰ καθίσῃ πρῶτος ὁ εὐπατρίδης καὶ ὁ εὐπραπίδης πάλιν ἔκαμνε νεύμα εἰς τὸν γεωργὸν νὰ καθίσῃ εἰς τὴν ἐπάνω ἄκρην τῆς τραπέζης. Ὁ γεωργὸς λοιπὸν δὲν ὑπήκουεν, ἀλλ' ὁ εὐπατρίδης ἐπέμενε καὶ ἔλεγεν (εὐλόγως) ὅτι ἦτον κύριος εἰς τὴν οἰκίαν του· ἀλλ' ὁ χωρικός καὶ πάλιν ἀνθίστατο, ἕως ὅτου ὁ εὐπατρίδης ἀρπάξας αὐτὸν ἀπὸ τὸν λαίμην, τὸν ἐκάθησε διὰ τῆς βίας καὶ ἔπειτα τῷ εἶπε μετὰ θυμόν. — Κάθησαι, κύριε χοντρῶν ἄνθρωπε, ἀφοῦ σοῦ εἶλα, καὶ μάθε ὅτι ὅπου καὶ ἂν καθήσω ἐγὼ ἐκεῖ εἶναι καὶ ἡ τιμητικὴ θέσις.

ΠΟΙΗΣΙΣ.

Ο ΕΡΩΣ.

Τῆς ἀνοίξεως ἡ ὄρνις
 Ἄν εἰς δάση πτερυγίζῃ,
 Τῆς πατρίδος τῆς γνωρίζει
 Τὸ κλύον τὸ χλωρόν.
 Κ' ἡ ψυχὴ μου εἰς ἀβύσσους
 Ἀπὸ θλίψεως ἂν ὠθήται,
 Τὴν μυροσίην ἐνθυμείται
 Τῶν ὠραίων τῆς ὠρῶν.

Τὰ πτερά της περιστέλλει
 Κ' εἰς τὸ φύλλωμά της ψάλλει,
 Τὰ παρθενικά σου κάλλη
 Ἄγγελε τῶν οὐρανῶν.
 Καὶ τὸ πᾶν ἀπὸ φλογώδεις
 Κερανοὺς ἀς πυρπολῆται,
 Θάλλων ἔρωσ δὲν φοβείται
 Τὰ πυρὰ τῶν κεραυνῶν.

Ἄς πετάξωμεν συνάμα
 Πρὸς τὸν κλάδον μας ἐκεῖνον
 Τῶν στιγμῶν τῶν εὐφροσύνων,
 Ἐρωμένη μου καλή!

Νὰ ἰδῆς πῶς ἡρεμοῦσι
 Πόντοι, πάθη καὶ στοιχεῖα,
 Τῆς ζωῆς ἡ τρικυμία
 Πόσον εἶναι σιγαλή.

Ἄς γευθῶμεν τὰς ὀπώρας
 Τοῦ φυτοῦ μας τοῦ εὐφρόρου,
 Πρὶν λυθῆ τοῦ φθινοπώρου
 Ὁ βορρῶς ὁ κραταίος.
 Μὴ φοβοῦ· δὲν εἶν' ὁ ἔρωσ
 Τῆ· Ἐδᾶμ τὸ δένδρον ὅπου,
 Εἰς τὴν χρῆσιν τοῦ ἀνθρώπου
 Ἀπηγόρευσ' ὁ Θεός.

Χεῖρες ἔφεραν ἀγγέλων
 Τοῦ φυτοῦ αὐτοῦ τὸν σπῆρον
 Εὐγενές τοῦ πλάστου δῶρον
 Εἰς τὰς χώρας τῶν βροτῶν.
 Καὶ ὁ δρέπων τὰς εὐάδεις
 Καὶ γλυκείας τοῦ ὀπώρας
 Ὀνειρεύεττι τὰς χώρας
 Καὶ τὰς ἡδονὰς αὐτῶν.

Τὸ δὲ μύρον τοῦ ὀποῖος
 Τῶν ἀνθρώπων ὀσφρανόθῃ,
 Θαρρῶετι ὅτι αἰωνίως
 Ἐὰρ ἔχει καὶ ἀνθεῖ.

Μύρον.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ.

« ΦΑΡΜΑΚΙΔΟΥ ἡ Διπλᾶ ὑπὸ Γ. Α. Μαυροκορδάτου. Ἀθήνησι 1855 (τόμ. 1. σελ. 260.) »
 Τὸ νέον τοῦτο πόνημα τοῦ πεπαιδευμένου Κιθηγητοῦ ἐδημοσιεύθη ἐσχάτως. Ἡ Εὐτέρπη, εἰ καὶ μὴ ἐπεμβαίνουσα εἰς τὰ προσωπικά ἢ τὰ πολιτικά, δὲν δύναται μολογτοῦτο νὰ μὴν ὁμολογήσῃ, ὅτι ὁ Κ. Μαυροκορδάτος ἐν τῷ συγγράμματι τούτῳ ἀνέπτυξε καὶ πολυμάθειαν καὶ γαφικὴν ἱκανότητα, ἀμφοτέρα συνοδευόμενα δι' ἐνθουσιασμοῦ καὶ φιλοπατρίας ἀξιοπαινοῦ Συναστῶμεν τὴν ἀνάγκωσιν τοῦ πονήματος τούτου εἰς τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ γνωρίσωσι καλῶς καὶ ἀκριβῶς τὰ τῆς ἐκκλησίας ἡμῶν.

ΠΑΡΟΡΑΜΑ.

Εἰς τὸ πρῶτον φύλλον τοῦ παρελθόντος φυλλαδίου ἐν τέλει τοῦ ἄρθρου « Ἰούλιος Ἐγγυάρ » ἀνᾶγνωθι « τέλος » ἀντὶ « ἀκολουθεῖ ».

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ.

Ὁ Ἄγγελος τοῦ γαιανθρακωρυχέου. — Ἡ Ἀποκάλυψις. — Ὁ ἐρυθρὸς Πειρατής. — Περί ἀνατροφῆς τῶν Ἀρχαίων Ἑλλήνων. — Νικόλαος καὶ Ἀλέξανδρος, Ἀυτοκράτορες τῆς Ῥωσσίας. — Ποικίλα. — Ποίησις. — Βιβλιογραφία. — Εἰκονογραφία. — Ὁ Ἀυτοκράτωρ Νικόλαος. — Ὁ Ἀυτοκράτωρ Ἀλέξανδρος.